

Программа наставничества и подготовки в области интеллектуальной собственности в рамках отдельных проектов для женщин-предпринимателей, представляющих коренные народы и местные общины

Чему посвящена эта Программа?

Предпринимательство, основанное на использовании традиционных знаний (ТЗ) и традиционных выражений культуры (ТВК), прославляет богатую и разнообразную культуру и традиции коренных народов и местных общин во всем мире, укрепляет их чувство самобытности и сопричастности, создает рабочие места и приносит доход.

Предприниматели из числа коренных народов и местных общин часто сталкиваются с трудностями из-за недостаточной осведомленности и опыта в области прав интеллектуальной собственности (ИС). В результате они испытывают сложности с обеспечением и управлением правами ИС в целях поддержки своих проектов и предприятий, а также предотвращения незаконного присвоения и бесконтрольного использования их культур третьими лицами. Кроме того, они часто борются за соответствующие позиционирование на рынке продуктов и услуг, связанных с ТЗ и ТВК. Таким образом, дополнительные знания о правах ИС и о том, как их можно

использовать на практике, могут стать частью стратегий «позитивной» и «защитной» охраны.

Женщины из числа коренных народов, которые часто играют ключевую роль как носители и хранители ТЗ и ТВК, составляют значительную часть предпринимателей. Однако из-за отсутствия равенства они сталкиваются с дополнительными трудностями, связанными с доступом к образованию, финансированию и профильным услугам.

Программа наставничества и подготовки в области интеллектуальной собственности в рамках отдельных проектов для женщин-предпринимателей, представляющих коренные народы и местные общины (Программа) направлена на укрепление потенциала женщин-предпринимателей, представляющих коренные народы или местные общины, в целях обеспечения стратегического и эффективного использования прав ИС в поддержку проектов, основанных на использовании ТЗ и ТВК.

Традиционные знания (ТЗ) – это совокупность знаний, которые развиваются, поддерживаются и передаются из поколения в поколение в рамках общины и нередко являются неотъемлемой частью ее культурной или духовной самобытности. Примерами ТЗ могут служить знания о здоровье, изменениях климата, приемах охоты или рыбной ловли, знания о миграции животных или рациональном водопользовании или знания, связанные с генетическими ресурсами.

Традиционные выражения культуры (ТВК) – это формы выражения традиционной культуры. Примерами ТВК могут служить танцы, картины, песни, ремесла, орнаменты, символы, церемонии, предания и многие другие творческие или культурные выражения.

Применительно к охране ИС ТЗ рассматриваются отдельно от ТВК, но это не означает, что между ними существует разграничение в традиционном контексте.

Программа, которая будет состоять из учебного модуля и модуля по наставничеству (подробнее см. ниже), предоставит участникам возможность:

- наращивать потенциал в области ИС и приобретать навыки, необходимые для эффективного использования системы ИС, а также полезные в предпринимательской деятельности базовые знания в смежных областях, таких как бизнес-моделирование и маркетинг;
- встречаться с другими участниками Программы, обмениваться опытом и учиться друг у друга, а также встречаться

с потенциальными партнерами, которые могут оказать поддержку в реализации их проектов;

- продолжать подготовку и осуществление проектов, основанных на использовании ТЗ и ТВК, в которых имеются компоненты ИС.

Предполагается, что Программа будет поощрять связанные с ТЗ и ТВК предпринимательство, инновации и творчество женщин и будет способствовать устойчивому процветанию женщин и их общин и тем самым содействовать достижению многих целей в области устойчивого развития, включая гендерное равенство, достойную работу и экономический рост, искоренение нищеты, уменьшение неравенства, а также индустриализацию, инновации и инфраструктуру.

В интересах достижения целей Программы ВОИС будет сотрудничать с партнерами по проектам, которые привнесут в работу свой большой и ценный опыт.

ВОИС впервые предлагает программу такого рода. Уроки, извлеченные из этого пилотного проекта, будут использованы в ходе осуществления дальнейших циклов Программы в последующие годы.

Для каких типов проектов будет полезна эта Программа?

Например, Программа могла бы:

- оказывать помощь творческим и инновационным предпринимателям в осуществлении долгосрочного брендинга и коммерциализации

товаров и услуг на основе ТЗ и ТВК.

- помогать выявлять и контролировать вопросы ИС, которые могут возникать в рамках проектов по документированию и оцифровыванию ТЗ и ТВК.
- помогать организаторам фестивалей народного творчества, искусства и культуры, а также художникам, исполнителям и участникам выставок на таких фестивалях в обеспечении соответствующего контроля и управления использованием прав ИС.

Структура Программы

Программа ориентирована на практическую работу и состоит из двух модулей: учебный модуль, организуемый в Женеве, и модуль по наставничеству, организуемый на следующий год в целях руководства реализацией проектов участников.

Учебный модуль

Учебный модуль предусматривает проведение семинара-практикума в период с 11 по 15 ноября 2019 г. в Женеве.

В ходе семинара участники получают базовые знания об основных принципах, системах и инструментарии системы ИС, касающихся ТЗ и ТВК. При этом особое внимание будет уделено потенциальной ценности того вклада, который ИС может внести в реализацию проектов в области ТЗ и ТВК, а также существующим в этой области проблемам.

Семинар также предоставит участникам возможность связаться и обменяться опытом с женщинами-предпринимателями из различных

регионов, а также продолжить разработку своих проектов.

Семинар будет сочетать краткие презентации, тематические исследования и групповую работу. Также будет выделено время для презентаций и обсуждения всех проектов участников.

Модуль по наставничеству

В рамках модуля по наставничеству участники должны реализовать выбранный ими проект. Для каждого из проектов будут назначены наставники, которые будут давать аналитические рекомендации и оказывать содействие в реализации этапов проектов, связанных с ИС.

Консультирование в рамках наставничества будет осуществляться главным образом по электронной почте и телефонной связи сотрудниками ВОИС и/или одним из ее партнеров по Программе в зависимости от типов проектов, выбранных участниками.

На завершающем этапе модуля наставничества участникам будет предложено представить письменные отчеты о реализации или статусе их проектов и ответить на короткий вопросник.

ВОИС или ее партнеры по Программе не будут оказывать финансовую поддержку в осуществлении проектов.

Требования к участникам

Кто может подавать заявление на участие?

Подавать заявление на участие в Программе могут женщины-предприниматели, представляющие коренные народы или местные общины, в том числе ремесленники, дизайнеры, исполнители традиционной музыки и танцев, исследователи, целители или

мелкие фермеры, которые планируют или уже приступили к реализации проекта, основанного на использовании ТЗ и/или ТВК и имеющего компоненты ИС.

Число участников

ВОИС отберет не более 20 участников. В случае получения достаточного числа заявлений от каждого региона будут предприняты все усилия для отбора по крайней мере двух участников от каждого из семи геокультурных регионов, признанных Постоянным форумом ООН по вопросам коренных народов, а именно: (i) Африки, (ii) Арктики, (iii) Азии, (iv) региона Центральной Америки, Южной Америки и Карибского бассейна, (v) региона Восточной Европы, Российской Федерации, Центральной Азии и Закавказья, (vi) Северной Америки и (vii) Тихоокеанского региона.

Требования к участникам

Кандидаты должны представить надлежащим образом заполненный бланк заявления (см. стр. 6-9 настоящего документа).

Участникам рекомендуется уже иметь или получить базовые знания в области ИС до проведения семинара. Им предлагается ознакомиться с Учебным пособием ВОИС по интеллектуальной собственности (DL-001), которое представляет собой трехчасовой курс дистанционного обучения, бесплатно предлагаемый Академией ВОИС¹. Участники могут также пройти курс ВОИС по основам интеллектуальной собственности (DL-101), который построен на базе концепций, изложенных в Учебном пособии².

¹ См. информацию об Учебном пособии ВОИС по интеллектуальной собственности (DL-001) по адресу:
https://welc.wipo.int/acc/index.jsf?page=courseCatalog.xhtml&lang=en&cc=DL001E#plus_DL001E

Отобранные кандидаты обязуются участвовать в рамках всех модулей Программы.

Языковые требования

Уровень владения языком участников должен быть достаточным для практического общения на английском, французском, испанском или русском языках.

В ходе проведения семинара-практикума в Женеве будет обеспечен синхронный перевод с этих языков и на них.

Стоимость

ВОИС возьмет на себя расходы, связанные с участием отобранных кандидатов в семинаре-практикуме в Женеве.

² См. информацию о курсе «Основы интеллектуальной собственности» (DL-101), по адресу:
https://welc.wipo.int/acc/index.jsf?page=courseCatalog.xhtml&lang=en&cc=DL101E#plus_DL101E

Процедура подачи заявлений

приглашение с информацией об
участии в Программе и
организационных процедурах.

Просьба направить заполненный вами
бланк заявления (за вашей подписью в
сканированном виде) **до 30 августа
2019 г.** на электронную почту
grtkf@wipo.int.

Заявления, поданные после срока
окончания приема, рассматриваться не
будут. Никакой другой информации
кроме запрошенной в бланке
заявления, представлять не требуется.

Прошедшие отбор кандидаты будут
уведомлены по электронной почте. В
случае их отбора кандидаты должны
подтвердить свое участие и готовность
участвовать во всех модулях
программы.

Отобранным кандидатам будет
направлено официальное письменное

БЛАНК ЗАЯВЛЕНИЯ

ЛИЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Имя:
2. Фамилия:
3. Коренной народ или местная община, представителем которой вы являетесь:
.....
4. Гражданство:
5. Страна постоянного местожительства:
.....
6. Дата рождения:
.....
7. Почтовый адрес:
.....
.....
.....
8. Адрес электронной почты:
.....
9. Телефон:
10. Факс:
11. Языки
Родной язык (языки):
.....

Просьба указать уровень владения языками: устная речь, чтение, письменная речь (продвинутый, средний или базовый):

	Устная речь	Чтение	Письменная речь
Английский			
Французский			
Русский			
Испанский			

12. Образование (колледж и/или университет и/или другое учебное заведение).
Ответ на этот вопрос носит исключительно информационный характер и не
повлияет на отбор кандидатов.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

13. Из каких источников вы узнали о ВОИС?

14. Из каких источников вы узнали о Программе?

15. Имеете ли вы какие-либо базовые знания в области интеллектуальной
собственности? Ответ на этот вопрос носит исключительно информационный
характер и не повлияет на отбор кандидатов.

16. Участвовали ли вы ранее в мероприятиях ВОИС по подготовке кадров, повышению потенциала или информационно-просветительских мероприятиях? Если да, то в каких?

ТРАНСФОРМАЦИОННЫЙ ПРОЕКТ

17. Обоснуйте свой интерес к участию в Программе и укажите причину(причины) вашего обращения с целью такого участия.

18. Расскажите о вашем проекте: название проекта, описание проекта и, если возможно, порядок его реализации.

Примечание: Трансформационные проекты могут иметь различные сроки реализации. Учитывая тот факт, что модуль по наставничеству, как правило, будет осуществляться после учебного модуля в течение одного календарного года, ВОИС или его партнеры не будут брать на себя обязательства по реализации наставничества в рамках проектов по истечении этого срока за исключением случаев, когда иное прямо предусмотрено соглашением с участниками.

Срок окончания приема заявлений: 30 августа 2019 г.